

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.04.2023

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 20.04.2023

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** **OTTOCOLL P 410**
- **UFI:** XFG0-900H-A006-WJ54
- **Kategória produktov** PC1 Lepidlá, utesňovacie hmoty
- **Použitie materiálu /zmesi** Výroba lepidiel
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**
Hermann Otto GmbH
Krankenhausstraße 14
D-83413 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840
- **Informačné oddelenie:**
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 (-4300)
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**
Tel.: 0049- (0) 89- 192 40 (emergency telephone no.)
+44 1235 239670 (Carechem 24)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS08 nebezpečnosť pre zdravie

Resp. Sens. 1 H334 Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.

Carc. 2 H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.

STOT RE 2 H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.



GHS07

Acute Tox. 4 H332 Škodlivý pri vdýchnutí.

Skin Irrit. 2 H315 Dráždi kožu.

Eye Irrit. 2 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Skin Sens. 1 H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

STOT SE 3 H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**
Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- **Výstražné piktogramy** GHS07, GHS08
- **Výstražné slovo** Nebezpečenstvo
- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:**
diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues
- **Výstražné upozornenia**
H332 Škodlivý pri vdýchnutí.
H315 Dráždi kožu.
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H334 Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.
H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.04.2023

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 20.04.2023

Obchodný názov: OTTOCOLL P 410

(pokračovanie zo strany 1)

H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

Bezpečnostné upozornenia

- P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.
 P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.
 P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare.
 P301+P310 **PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.**
 P302+P352 **PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.**
 P304+P312 **PO VDÝCHNUTÍ: Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.**
 P305+P351+P338 **PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.**

Ďalšie údaje:

Obsahuje izokyanáty. Môže vyvolať alergickú reakciu.
 Od 24. augusta 2023 sa pred priemyselným alebo profesionálnym použitím vyžaduje primeraná odborná príprava.

2.3 Iná nebezpečnosť

- U osôb alergických na diizokyanatany môže pri použití tohto výrobku dôjsť k alergickej reakcii.
- Osoby trpiace astmou, ekzémami alebo kožnými problémami by sa mali vyhýbať kontaktu s týmto výrobkom vrátane kožného kontaktu.
- V priestoroch so slabým vetraním by sa tento výrobok mal používať len s ochrannou maskou s vhodným protiplynovým filtrom (t. j. typu A1 v súlade s normou EN 14387).

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Popis: Prepolymér na báze difenylmetandiisocyanátu s monomérnymi a polymérnymi časticami

Nebezpečné obsiahnuté látky:

Reg.nr.: EG: Polymer	MDI-basiertes Polyisocyanat-Prepolymer	50-100%
	<ul style="list-style-type: none"> ☠ Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335, EUH204 	
	Špecifické koncentračné limity: Skin Irrit. 2; H315: C ≥ 5 % Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 5 % Resp. Sens. 1; H334: C ≥ 0,1 % STOT SE 3; H335: C ≥ 5 %	
CAS: 9016-87-9	diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues	<50%
Reg.nr.: EG: Polymer	<ul style="list-style-type: none"> ☠ Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335, EUH204 	
	Špecifické koncentračné limity: Skin Irrit. 2; H315: C ≥ 5 % Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 5 % Resp. Sens. 1; H334: C ≥ 0,1 % STOT SE 3; H335: C ≥ 5 %	

Ďalšie údaje: Znenie uvedených upozornení na nebezpečnosť je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci**Všeobecné inštrukcie:**

Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.
 Príznaky otravy sa môžu prejaviť až po mnohých hodinách, z toho dôvodu je nevyhnutný lekársky dohľad minimálne počas 48 hodín po nehode.

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.04.2023

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 20.04.2023

Obchodný názov: OTTOCOLL P 410

(pokračovanie zo strany 2)

- **Po vdýchnutí:**
Prívod čerstvého vzduchu, prípadne umelé dýchanie, teplo. V prípade pretrvávajúcich ťažkostí konzultovať s lekárom.
- **Po kontakte s pokožkou:**
Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s očami:**
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:** Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**
CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.
- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.
- **5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**
V zohriatom stave alebo pri požiari môže vytvárať jedovaté plyny.
- **5.3 Pokyny pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:**
Nasadiť ochrannú dýchaciu masku.
Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**
Zabezpečiť dostatočné vetranie.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.
Pozri bod 8.3: Osobné ochranné prostriedky
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Zabezpečiť ochranu pred vniknutím do pôdy.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Skladovať oddelene od potravín.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**
Skladovať v suchu a chlade v riadne zavretými nádobami.
Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

sk

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.04.2023

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 20.04.2023

Obchodný názov: OTTOCOLL P 410

(pokračovanie zo strany 3)

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Primerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**
 Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.
 Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
 Zabrániť styku s očami a pokožkou.
- **Ochrany dýchacích ciest**
 V priestoroch so slabým vetraním by sa tento výrobok mal používať len s ochrannou maskou s vhodným protiplynovým filtrom (t. j. typu A1 v súlade s normou EN 14387).
- **Ochrana rúk:** Ochranné rukavice.
- **Materiál rukavíc**
 Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi.
 Nitrilový kaučuk
 Odporúčaná hrúbka materiálu : > 0,4 mm
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** Hodnota permeácie: 10 - 30 min
- **Ochrany očí/tváre** Ochranné okuliare.
- **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
- **Všeobecné údaje**
- **Skupenstvo** kvapalné
- **Farba:** hnedý
- **Zápach:** charakteristický
- **Teplota topenia/tuhnutia:** Neurčený
- **Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu** >300 °C
- **Horľavosť** Neurčené.
- **Dolná a horná medza výbušnosti**
- **Spodná:** odpadá
- **Horná:** odpadá
- **Teplota vzplanutia:** >200 °C
- **Teplota zapálenia:** >400 °C
- **Teplota rozkladu:** Neurčené.
- **Hodnota pH** Neurčené.
- **Viskozita pri 23 °C:** 7000 mPas
- **Rozpustnosť**
- **Voda:** hydrolyzovaný
- **Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)** Neurčené.
- **Tlak pár** Neurčené.
- **Hustota a/alebo relatívna hustota**
- **Hustota:** vid' technický list
- **Relatívna hustota** Neurčené.
- **Hustota pár:** Nepoužiteľný
- **Vlastnosti častíc** neurčený
- **9.2 Iné informácie**
- **Forma:** kvapalné
- **Teplota samovznietenia:** Neurčené.

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.04.2023

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 20.04.2023

Obchodný názov: OTTOCOLL P 410

(pokračovanie zo strany 4)

- **Výbušné vlastnosti:** Neurčené.
- **VOC (EC)** 0,00%
- **Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**
- **Aerosóly** odpadá
- **Horľavé kvapaliny** odpadá

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**
Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
Vyhýbajte sa silnému zahriatiu.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií**
Reakcia s alkoholmi.
Reakcia s aminami.
exotermická reakcia.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:**
Pri kontakte s vodou a vlhkosťou vzniká CO₂, čím vzniká pretlak v uzavretých nádobách.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Pozri bod 5.2

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- **Akútna toxicita** Škodlivý pri vdýchnutí.
- **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**
9016-87-9 diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues
orálne LD50 >10.000 mg/kg (rat)
dermálne LD50 >9.400 mg/kg (rbt)
inhalatívne LC50/4 h 0,49 mg/l (rat)
- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Dráždi kožu.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Spôsobuje vážne podráždenie očí.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**
Citliví ľudia môžu mať silnú reakciu na minimálne koncentrácie. Doporučujeme astmatikom a ľuďom náchylným na ochorenia dýchacích ciest aby sa vyhli kontaktu s týmto produktom.
Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.
Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- **Mutagenita pre zárodočné bunky**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**
Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**
Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**
- **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.04.2023

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 20.04.2023

Obchodný názov: OTTOCOLL P 410

(pokračovanie zo strany 6)

ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
- **Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII**
č. 56 pre širokú verejnosť
č. 74 pre komerčných/priemyselných používateľov
Podmienky obmedzenia: 3
- **Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **NARIADENIE (EÚ) 2019/1148**
- **Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Národné predpisy:**
- **Inštrukcie k obmedzeniu pracovnej činnosti:**
Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie mladistvých.
Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie nastávajúcich a kojacich matiek.
- **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (I); mierne ohrozuje vodné zdroje.
- **Údaje k medzinárodnému registračnému statusu:**
uvedený v zoznamu alebo v súlade s nasledovným súpisom:
REACH - Europe zoznam
AICS - Australia zoznam
DSL - Canada zoznam
IECSC - China zoznam
ENCS - Japan zoznam
NZIoC - New Zealand zoznam
PICCS - Philippines zoznam
ECL - Korea zoznam
TSCA - USA zoznam
TCSI - Taiwan zoznam
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Táto karta bezpečnostných údajov je v súlade s nariadením (ES) č. 1907/2006, Článok 31 zmeneného nariadením (EÚ) 2020/878.

- **Relevantné vety**
- H315 Dráždi kožu.
- H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
- H332 Škodlivý pri vdýchnutí.
- H334 Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.
- H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
- H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.

(pokračovanie na strane 8)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.04.2023

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 20.04.2023

Obchodný názov: OTTOCOLL P 410

(pokračovanie zo strany 7)

H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

EUH204 Obsahuje izokyanáty. Môže vyvolať alergickú reakciu.

· **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363

· **Partner na konzultáciu:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 (-4300)

· **Dátum predchádzajúcej verzie:** 17.02.2022

· **Číslo predchádzajúcej verzie:** 3

· **Skratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akútne toxicita – Kategória 4

Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2

Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2

Resp. Sens. 1: Respiračná senzibilizácia – Kategória 1

Skin Sens. 1: Kožná senzibilizácia – Kategória 1

Carc. 2: Karcinogenita – Kategória 2

STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3

STOT RE 2: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (opakovaná expozícia) – Kategória 2

· * **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**